

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية
المرحلية الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠١٨

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

الصفحة	المحتويات
٢ - ١	تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
	المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٤	بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
٦-٥	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
٧	بيان التدفقات المالية الموحد المختصر
٢٢ -٨	إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المختصرة

تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
إلى
حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة
مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.
المنامة – مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ لمصرف السلام – البحرين ش.م.ب. ("المصرف") وشركاته التابعة ("المجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان الدخل الموحد المختصر للثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن مجلس إدارة المصرف مسنول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وأن مسنوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسنولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.
تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة (يتبع)

أمر آخر

البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والمعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، والتي تم الحصول منها على أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد، تم تدقيقها ومراجعتها من قبل مدقق آخر، والذي أصدر رأي تدقيق، واستنتاج مراجعة غير معدلين على تلك البيانات المالية بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠١٨ و٧ أغسطس ٢٠١٧ على التوالي. قامت المجموعة بالتطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) – انخفاض القيمة والخسائر الائتمانية المتوقعة والالتزامات المثقلة بالأعباء، على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بدءاً من ١ يناير ٢٠١٧. وبالتالي، فقد تم تعديل أرقام المقارنة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ في هذه المعلومات المرحلية الموحدة المختصرة، لتعكس تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)، حيث قام المدقق السابق للمجموعة بأداء بعض الإجراءات المحددة للفتترات المرحلية. لم يتم تكليفنا بتدقيق، أو مراجعة، أو تطبيق أي إجراءات للفتترات المقارنة المعروضة، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين، أو نبدي أي نوع من أنواع التأكيد على البيانات المالية الموحدة، أو المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ككل.

كريبي أم جي

٧ أغسطس ٢٠١٨

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	ايضاح	الموجودات
٦٦,٣٥١	٦٠,٥٣٩		نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
٣٦٣,٥٦٩	٣٦٠,٤٣١	٣	صكوك سيادية
١٤١,٢٢٥	١٥٤,٥٨٢	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٠,٤١٩	٨,٨٦٥		صكوك الشركات
٧٤٥,٧٤٥	٧٦٩,٦١٦	٥	موجودات التمويلات
١١١,٣٢٥	١١٠,٥٥٤	٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٦٦,٧٨٢	٧٥,٥٤٥		عقارات استثمارية
٦,٤٤٨	٦,٤٤٨		عقارات للتطوير
١٦,٨٣٥	١٧,١٢١		استثمار في شركات زميلة
٣٤,٥٥٨	٢٥,٤٣١	٨	موجودات أخرى
٢٥,٩٧١	٢٥,٩٧١		الشهرة
<u>١,٥٨٩,٢٢٨</u>	<u>١,٦١٥,١٠٣</u>		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين			
المطلوبات			
١٥٤,٩٦٥	١٥٣,٤٤٩	٤	إيداعات من البنوك
٦٠٢,٧٨٤	٦٢٢,٩٠٧	٩	إيداعات من العملاء
٢٨٣,٨٨٦	٢٧٧,٨٦٦		حسابات جارية
٧٩,٧٨٦	١٢٠,٨٥٩		تمويل مرابحة لأجل
٤٥,٠٨٩	٤٠,٣٥٤	١٠	مطلوبات أخرى
<u>١,١٦٦,٥١٠</u>	<u>١,٢١٥,٤٣٥</u>		مجموع المطلوبات
<u>١١٨,٨٨١</u>	<u>١٠١,٥٥٢</u>	٩	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
حقوق ملكية المساهمين			
٢١٤,٠٩٣	٢١٤,٠٩٣		رأس المال
(١,٨٧٩)	(٢,١٠٤)		أسهم الخزينة
٩١,٠١٦	٨٥,٥٦٧		احتياطيات وأرباح مستبقة
<u>٣٠٣,٢٣٠</u>	<u>٢٩٧,٥٥٦</u>		مجموع حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
٦٠٧	٥٦٠		حصة غير مسيطرة
<u>٣٠٣,٨٣٧</u>	<u>٢٩٨,١١٦</u>		مجموع حقوق ملكية المساهمين
<u>١,٥٨٩,٢٢٨</u>	<u>١,٦١٥,١٠٣</u>		مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين

سعادة الشيخ خالد بن مستهل المشانئ
نائب رئيس مجلس الإدارة

رفيق النايض
الرئيس التنفيذي للمجموعة

خليفة بطي عمير المهيري
رئيس مجلس الإدارة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨	ايضاح
مراجعة ألف دينار بحريني (معدلة)	مراجعة ألف دينار بحريني	مراجعة ألف دينار بحريني (معدلة)	مراجعة ألف دينار بحريني	
٢١,٦٢٤	٢٣,١٢٣	١٠,٨٢٢	١١,١٤٣	الدخل التشغيلي
٨,٣٥٣	٨,٢٦٩	٤,١٦٤	٤,١٥٢	دخل من موجودات التمويلات
١,٩١٧	٢٢٥	٧٦٧	٣٥٠	دخل من الصكوك
(٢٧٥)	(٥٤٨)	(٥٦٣)	(٦٧)	دخل من استثمارات
٤٠٧	١٧٧	١٤٧	٦٧	تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات
٣,٦٦١	٣,٢٧٨	١,٨٢١	١,٤٧٦	دخل أرباح الأسهم
٤,٧٢٦	٧,٧٩٨	٢,٨٤٣	٣,٠٥٧	الرسوم والعمولات
٤٠,٤١٣	٤٢,٣٢٢	٢٠,٠٠١	٢٠,١٧٨	١٢ إيرادات أخرى
(٩٨١)	(١,٤٠٦)	(٤٧٢)	(٧٦٠)	ربح على إيداعات من البنوك
(٨,٠٠٦)	(٨,٥٣٠)	(٣,٨٠١)	(٤,٤١٨)	ربح على إيداعات من العملاء
(١,١٢٢)	(١,٣٩٤)	(٦٣٧)	(٨٠٢)	ربح على تمويل مرابحة لأجل
(٩١)	(١٩٠)	(٤٩)	(١٠٨)	العائد على حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل
٤١	١١٣	٢٢	٧٤	حصة المجموعة كمضارب
(٥٠)	(٧٧)	(٢٧)	(٣٤)	حصة المجموعة كمضارب
٣٠,٢٥٤	٣٠,٩١٥	١٥,٠٦٤	١٤,١٦٤	مجموع الدخل التشغيلي
٥,٣٢١	٥,٩٦٣	٢,٧٠٨	٣,١٤٤	المصروفات التشغيلية
٧٢٧	٩٧٦	٣٤٦	٥١٦	تكاليف الموظفين
٨٣٣	٤٣٩	٢٩٨	٢٣١	تكلفة الممتلكات والمعدات
٤,٧٧٧	٤,٨٢٩	٢,٤٤٧	٢,٥١٩	استهلاك
١١,٦٥٨	١٢,٢٠٧	٥,٧٩٩	٦,٤١٠	مصروفات تشغيلية أخرى
١٨,٥٩٦	١٨,٧٠٨	٩,٢٦٥	٧,٧٥٤	مجموع المصروفات التشغيلية
(١٠,٠٥٧)	(٩,٨٤٧)	(٤,٦٨٥)	(٤,١٧٨)	الربح قبل المخصصات ونتائج الشركات الزميلة
٩١٠	٥٥٩	-	٥١٤	صافي مخصص الخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة
٩,٤٤٩	٩,٤٢٠	٤,٥٨٠	٤,٠٩٠	حصة البنك من أرباح شركات زميلة
٩,٥٣١	٩,٤٧٣	٤,٦١٦	٤,١٠٧	صافي ربح الفترة
(٨٢)	(٥٣)	(٣٦)	(١٧)	المنسوب إلى:
٩,٤٤٩	٩,٤٢٠	٤,٥٨٠	٤,٠٩٠	- مساهمي البنك
٢,١٢٥,٠٩٢	٢,١٢١,٧١٣	٢,١٢٥,٠٩٢	٢,١٢١,٧١٣	- حصة غير مسيطرة
٤	٤	٢	٢	

سعادة الشيخ خالد بن مستهل المشاني
نائب رئيس مجلس الإدارة

رفيق النايب
الرئيس التنفيذي للمجموعة

خليفة بطي عمير المهيري
رئيس مجلس الإدارة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)

المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق ملكية المجموعة	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	المنسوب إلى مساهمي البنك								الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨	
			مجموع الاحتياطيات	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي القيمة للاستثمارات	أرباح مستبقة	احتياطي قانوني	احتياطي علاوة إصدار أسهم	أسهم الخزينة		رأس المال
٣٠٣,٨٣٧	٦٠٧	٣٠٣,٢٣٠	٩١,٠١٦	(٢,٩١٩)	٢٤,٠٧٥	١٩٩	٤٠,٣٠٤	١٧,١٤٨	١٢,٢٠٩	(١,٨٧٩)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨
٩,٤٢٠	(٥٣)	٩,٤٧٣	٩,٤٧٣	-	-	-	٩,٤٧٣	-	-	-	-	صافي الربح للفترة
(٧٠)	-	(٧٠)	(٧٠)	(٧٠)	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تحويل عملات أجنبية
(١٤,٨٥٢)	-	(١٤,٨٥٢)	(١٤,٨٥٢)	-	-	-	(١٤,٨٥٢)	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
(٢٢٥)	-	(٢٢٥)	-	-	-	-	-	-	-	(٢٢٥)	-	شراء أسهم خزينة
٦	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الحركة في حصة غير مسيطرة
٢٩٨,١١٦	٥٦٠	٢٩٧,٥٥٦	٨٥,٥٦٧	(٢,٩٨٩)	٢٤,٠٧٥	١٩٩	٣٤,٩٢٥	١٧,١٤٨	١٢,٢٠٩	(٢,١٠٤)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٨
٣٢٤,٨٩٩	١,٥٣٤	٣٢٣,٣٦٥	١١٠,٩١٨	(٢,٧٠٨)	٢٤,٢٣٤	٤٤٥	٦١,٤٠٠	١٥,٣٣٨	١٢,٢٠٩	(١,٦٤٦)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
(٢٦,٧٧١)	(١٢)	(٢٦,٧٥٩)	(٢٦,٧٥٩)	-	-	-	(٢٦,٧٥٩)	-	-	-	-	التسوية الانتقالية عند تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) كما في ١ يناير ٢٠١٧
٢٩٨,١٢٨	١,٥٢٢	٢٩٦,٦٠٦	٨٤,١٥٩	(٢,٧٠٨)	٢٤,٢٣٤	٤٤٥	٣٤,٦٤١	١٥,٣٣٨	١٢,٢٠٩	(١,٦٤٦)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٧
٩,٤٤٩	(٨٢)	٩,٥٣١	٩,٥٣١	-	-	-	٩,٥٣١	-	-	-	-	صافي الربح للفترة (معدل)
٩٤٧	-	٩٤٧	٩٤٧	-	-	٩٤٧	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة
٨٥	-	٨٥	٨٥	٨٥	-	-	-	-	-	-	-	إعادة تحويل عملات أجنبية
(١٠,٦٢٦)	-	(١٠,٦٢٦)	(١٠,٦٢٦)	-	-	-	(١٠,٦٢٦)	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
(١,٤٢٩)	(٧٠٢)	(٧٢٧)	(٧٢٧)	-	(٧٢٧)	-	-	-	-	-	-	بيع شركة تابعة
(٨٧)	-	(٨٧)	-	-	-	-	-	-	-	(٨٧)	-	شراء أسهم خزينة
٢٩٦,٤٦٧	٧٣٨	٢٩٥,٧٢٩	٨٣,٣٦٩	(٢,٦٢٣)	٢٣,٥٠٧	١,٣٩٢	٣٣,٥٤٦	١٥,٣٣٨	١٢,٢٠٩	(١,٧٣٣)	٢١٤,٠٩٣	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (معدل)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف دينار بحريني (معدلة)	٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٩,٤٤٩	٩,٤٢٠	الأنشطة التشغيلية
٨٣٣	٤٣٩	صافي الربح للفترة
٦٠٢	٦٠٦	تعديلات للبنود التالية:
٢٧٥	٥٤٨	إستهلاك
(١,٩١٧)	(٢٢٥)	إطفاء علاوة على الصكوك - صافي
١٠,٠٥٧	٩,٨٤٧	تغيرات القيمة العادلة من الاستثمارات
(٩١٠)	(٥٥٩)	دخل من استثمارات
		صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة
		حصة البنك من أرباح شركات زميلة
١٨,٣٨٩	٢٠,٠٧٦	الدخل التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١,٧٩٨)	٣,٧٤٨	تغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٥١,٨٦٥)	(٣٤,٢٦٣)	إحتياطي إجباري لدى المصرف المركزي
(٤,٩٣٩)	٧٨٦	موجودات تمويلية
(١١,٩٣٥)	(١,٣١٢)	موجودات أخرى
(٨٦,٣٠١)	٢٠,١٢٣	إيداعات من بنوك
٤٠,١٢١	(٦,٠٢٠)	إيداعات من العملاء
٤,٤٦٦	(٨,٦٨٧)	حسابات جارية
٧,٤٧١	(١٧,٣٢٩)	مطلوبات أخرى
(٨٦,٣٩١)	(٢٢,٨٧٨)	حقوق حاملي حسابات الاستثمارات
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٦,٤٧٢)	٢,٥٣٨	الأنشطة الاستثمارية
١٧,٠٥٣	١,٥٤٧	صكوك سيادية
٢,٠٤٩	٥٦٨	صكوك شركات
(٢,٤٧٥)	-	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٩٢٩	-	عقارات قيد التطوير
(٣٣٦)	(٣٨٥)	استثمار في شركات زميلة
٦,٩٩٠	-	شراء ممتلكات ومعدات
١٧,٧٣٨	٤,٢٦٨	بيع شركة تابعة
		صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
٦,٢٠٨	٤١,٠٧٣	الأنشطة التمويلية
(١٠,٦٢٦)	(١٠,٩٤٥)	تمويل مرابحات لأجل
(٨٧)	(٢٢٥)	أرباح أسهم مدفوعة
(٤,٥٠٥)	٢٩,٩٠٣	شراء أسهم الخزانة
		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٧٣,١٥٨)	١١,٢٩٣	صافي التغير في النقد وما في حكمه خلال الفترة
٢٨٤,٩٢٨	١٧٥,٣٥٢	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٢١١,٧٧٠	١٨٦,٦٤٥	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو
		يتكون النقد وما في حكمه من:
٢٠,٣٢٦	٨,٦٢٨	نقد وأرصدة أخرى لدى المصرف المركزي
٤٥,٣٩٨	٢٣,٤٣٥	أرصدة لدى بنوك أخرى
١٤٦,٠٤٦	١٥٤,٥٨٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية فترات استحقاقها الأصلية ٩٠ يوماً أو أقل
٢١١,٧٧٠	١٨٦,٦٤٥	

١ المنشأة

تأسس مصرف السلام-البحرين ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين بموجب قانون الشركات التجارية البحريني رقم ٢٠٠١/٢١ وسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٥٩٣٠٨ بتاريخ ١٩ يناير ٢٠٠٦. يعمل البنك تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي، ولدى البنك ترخيص مصرفي إسلامي بالتجزئة، ويزاول البنك أعماله بموجب قواعد الشريعة الإسلامية، ووفقاً لكافة متطلبات الأنظمة المعنية بالبنوك الإسلامية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص. ب. ١٨٢٨٢، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي، شارع الملك فيصل، المنامة ٣١٦، مملكة البحرين.

بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٤، قام البنك باستحواذ حصة ملكية بنسبة ١٠٠% في بي إم أي بنك. ش.م.ب. (مفقلة) ("بي إم أي")، وهي شركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين، من خلال مقايضة الأسهم. خلال شهر يناير ٢٠١٥، وافقت هيئة الرقابة الشرعية على تحويل بي إم أي بنك إلى بنك إسلامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥.

بتاريخ ٢٩ نوفمبر ٢٠١٦، قرر مساهمي بي إم أي الموافقة على تحويل عمليات بي إم أي إلى البنك. وافق مصرف البحرين المركزي على تحويل عمليات بي إم أي إلى البنك بتاريخ ١٧ أبريل ٢٠١٧، ونشر ذلك لاحقاً في الجريدة الرسمية بتاريخ ٢٠ إبريل ٢٠١٧. وقد قام البنك بتحويل معظم الحقوق، وجميع الالتزامات المفترضة لبي إم أي بقيمتها الدفترية.

خلال سنة ٢٠١٦، قام البنك باستحواذ حصة ملكية بنسبة ٧٠% في مصرف السلام – سيشيل ليمتد.

يعمل البنك وشركاته التابعة الرئيسية من خلال ١٠ فروع في مملكة البحرين وسيشيل، ويقدم جميع أصناف الخدمات والمنتجات المصرفية المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية. تتضمن أنشطة البنك على إدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح، وتقديم العقود التمويلية الإسلامية، والتعامل في الأدوات المالية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية كمدبر / وكيل، وإدارة العقود المالية طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والأنشطة الأخرى المسموح بها بموجب الخدمات المصرفية لمصرف البحرين المركزي كما هو محدد في إطار الترخيص. يتم تداول الأسهم العادية للبنك في بورصة البحرين وسوق دبي المالي.

يشار إلى البنك وشركاته التابعة معاً "بالمجموعة".

لقد تم اعتماد إصدار المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٧ أغسطس ٢٠١٨.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للتوجيهات الصادرة عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع الموجودات والمطلوبات، والأدوات المالية غير المدرجة في الميزانية المحفوظ بها من قبل المجموعة. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والتي أعدت وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة.

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة وفقاً لمعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (يتبع)

تعديلات

تم تعديل أرقام المقارنة في بيان الدخل الموحد المختصر، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر، وبيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨، كون المجموعة قد قامت بالتطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) "انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات المثقلة بالأعباء" على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، حيث كان تاريخ التطبيق المبدئي ١ يناير ٢٠١٧.

التطبيق المبكر في ٢٠١٧ تطلب تعديل معلومات الفترات المرحلية لسنة ٢٠١٧. أثر التعديل موضح أدناه:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨

المعدل	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)	المعلن سابقاً
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
(٤,٦٨٥)	٤٨٩	(٥,١٧٤)
٤,٥٨٠	٤٨٩	٤,٠٩١
٤,٦١٦	٤٨٩	٤,١٢٧

بيان الدخل الموحد المختصر

صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة
صافي ربح الفترة
صافي الربح المنسوب لمساهمي البنك

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

المعدل	أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)	المعلن سابقاً
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
(١٠,٠٥٧)	١,٠٥٤	(١١,١١١)
٩,٤٤٩	١,٠٥٤	٨,٣٩٥
٩,٥٣١	١,٠٥٤	٨,٤٧٧

بيان الدخل الموحد المختصر

صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة
صافي ربح الفترة
صافي الربح المنسوب لمساهمي البنك

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر

صافي ربح الفترة

٢,١ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة باستخدام السياسات المحاسبية، المطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. لم تكن هناك معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة خلال الفترة التي من الممكن أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٢,٢ الموسمية

لا يوجد لدى البنك أي دخل جوهري ذو طبيعة موسمية.

٣ صكوك سيادية

تشمل الصكوك السيادية بمبلغ ١٨١,٤٥٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١١٦,٠٠٧ ألف دينار بحريني) على صكوك مضمونة مقابل تمويل مرابحة لأجل بمبلغ ١٢٠,٨٥٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٧٩,٧٨٦ ألف دينار بحريني).

٤ إيداعات لدى المؤسسات المالية وإيداعات من البنوك

تمثل هذه إيداعات قصيرة الأجل من وإلى مؤسسات مالية، في هيئة عقود مرابحة ووكالة.

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
١٠٥,٨١٥	١٠٥,٠٦٠	إيداعات لدى المؤسسات المالية
٣٥,٤١٠	٤٩,٥٢٢	موجودات وكالة
١٤١,٢٢٥	١٥٤,٥٨٢	موجودات مرابحات سلع
٩١,٠٥١	٨٥,٥٨٥	إيداعات من البنوك
٦٣,٩١٤	٦٧,٨٦٤	مطلوبات وكالة
١٥٤,٩٦٥	١٥٣,٤٤٩	مطلوبات مرابحات سلع

٥ موجودات التمويل

٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)				
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	المجموع	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	ألف دينار بحريني	
١٦٧,٥٤٨	٣,١١٩	٥٩,٢٣٤	٢٢٩,٩٠١	تمويل مرابحة
٣٠٣,٨٨٤	١٩,٥٢٧	٣١,٢٣٧	٣٥٤,٦٤٨	تمويل مضاربة
٢٠٥,٦١٣	١٣,٩١١	١٧,٦١٤	٢٣٧,١٣٨	تمويل إجارة
٢٢,٦٦٢	-	٤٧٤	٢٣,١٣٦	تمويل مشاركة
٢,٧٥١	٨٠	٢٦٧	٣,٠٩٨	بطاقات ائتمان
٧٠٢,٤٥٨	٣٦,٦٣٧	١٠٨,٨٢٦	٨٤٧,٩٢١	موجودات التمويل
(١٠,٢٧٧)	(٢,٩١٤)	(٦٥,١١٤)	(٧٨,٣٠٥)	مخصص للخسائر الائتمانية
٦٩٢,١٨١	٣٣,٧٢٣	٤٣,٧١٢	٧٦٩,٦١٦	

٥ موجودات التمويل (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١٧٦,٩٠٩	٣٣,٠٥٧	٣٣,٣٢٨	٢٤٣,٢٩٤
٢٨٤,٢٩٢	١٨,٧٨٠	٣٠,٨٧١	٣٣٣,٩٤٣
١٦٦,٨١٢	٩,٤٤٣	٤٢,٢٩٨	٢١٨,٥٥٣
١٨,٢٠٥	١,٣٣٧	٢٣٥	١٩,٧٧٧
١,٨٠١	-	١,٤٥٦	٣,٢٥٧
٦٤٨,٠١٩	٦٢,٦١٧	١٠٨,١٨٨	٨١٨,٨٢٤
(١١,١٥٤)	(١٥,٩٨٠)	(٤٥,٩٤٥)	(٧٣,٠٧٩)
٦٣٦,٨٦٥	٤٦,٦٣٧	٦٢,٢٤٣	٧٤٥,٧٤٥

تمويل مرابحة
تمويل مضاربة
تمويل إجارة
تمويل مشاركة
بطاقات ائتمان
موجودات التمويل
مخصص للخسائر الائتمانية

٦ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة

رصيد المخصص للخسائر الائتمانية في الجدول أدناه يشمل جميع الموجودات المالية، والتعرضات غير المدرجة في الميزانية العمومية، بالإضافة لموجودات التمويل.

٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١١,٧٤٩	١٦,٠٥٢	٥٣,٣٠٨	٨١,١٠٩
٩٢٣	(٣١٨)	(٦٠٥)	-
(٢٠١)	١,٣٩٤	(١,١٩٣)	-
(٢٨٠)	(١٥,٢٢٠)	١٥,٥٠٠	-
(١,١٥٣)	١,٢٨٤	١٤,٢١٠	١٤,٣٤١
(٣٢٢)	(١٩٨)	(٣,٨٥٣)	(٤,٣٧٣)
(١,٠٣٣)	(١٣,٠٥٨)	٢٤,٠٥٩	٩,٩٦٨
-	-	(١٥٩)	(١٥٩)
-	-	(٤,٧٠٢)	(٤,٧٠٢)
١٠,٧١٦	٢,٩٩٤	٧٢,٥٠٦	٨٦,٢١٦

الرصيد في بداية الفترة
التغيرات الناتجة من الذمم المدينة المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي تم:
- تحويلها للمرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
- تحويلها للمرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة
- تحويلها للمرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة استرداد / شطب

مخصص للخسائر الائتمانية
تسويات صرف العملات الأجنبية وتسويات أخرى
مبالغ مشطوبة خلال الفترة
الرصيد كما في نهاية الفترة

٦ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)

٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	مجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٢	-	-	٢
١	-	-	١
١٠,٢٧٧	٢,٩١٤	٦٥,١١٤	٧٨,٣٠٥
٢١	٢٦	٤,٣٣٣	٤,٣٨٠
٦٤	-	٢,٥٧١	٢,٦٣٥
٣٥١	٥٤	٤٨٨	٨٩٣
١٠,٧١٦	٢,٩٩٤	٧٢,٥٠٦	٨٦,٢١٦

إيداعات لدى مؤسسات مالية
صكوك الشركات
موجودات التمويلات
قروض وسلفيات للعملاء
- موجودات قيد التحويل (إيضاح ٨)
ذمم مدينة أخرى
غير مدرجة في الميزانية العمومية
الرصيد كما في نهاية الفترة

٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)			
المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	مجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٩,١٠٣	١٧,٦٢٥	٤٦,٢٣٠	٧٢,٩٥٨
١,٥٦٢	(٩٤٦)	(٦١٦)	-
(١٠٨)	٥٠٨	(٤٠٠)	-
(١٤)	(٢,٤٣٥)	٢,٤٤٩	-
(٣٥٤)	١,٢١١	٧,٩٦٥	٨,٨٢٢
(٢٩٠)	(٣٩)	(١٧٢)	(٥٠١)
٧٩٦	(١,٧٠١)	٩,٢٢٦	٨,٣٢١
(٣)	(٦٨)	(٢,١٢٩)	(٢,٢٠٠)
٩,٨٩٦	١٥,٨٥٦	٥٣,٣٢٧	٧٩,٠٧٩

الرصيد في بداية الفترة
التغيرات الناتجة من الذمم المدينة المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي لها:
- تحويلها للمرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
- تحويلها للمرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة
- تحويلها للمرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة استردادات / شطب

مخصص للخسائر الائتمانية
مبالغ مشطوبة خلال الفترة
الرصيد كما في نهاية الفترة

٦ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)

٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)			
	المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - منخفضة القيمة
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي	٢	-	-
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٥	-	-
صكوك الشركات	١١	-	-
موجودات التمويلات	٨,٨٨٩	١٥,٠٩٤	٤٧,٩٣٠
قروض وسلفيات للعملاء	٣٢٦	٣٣	٤,٧٧٠
- موجودات قيد التحويل	٦٦٣	٧٢٩	٩٨٦
غير مدرجة في الميزانية العمومية			
الرصيد كما في نهاية الفترة	٩,٨٩٦	١٥,٨٥٦	٥٣,٣٢٧
			٧٩,٠٧٩

٦,١ الحركة في انخفاض القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم حقوق الملكية

(مراجعة)	(مراجعة)	
٣٠ يونيو ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٨,٦٢٤	٣,٢٥١	الرصيد في بداية الفترة
١,٠٤٧	-	انخفاض القيمة خلال الفترة
-	(١٢١)	عكس مخصص ناتج من استردادات
٩,٦٧١	٣,١٣٠	الرصيد كما في نهاية الفترة

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تتكون الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من استثمارات في أوراق حقوق ملكية، وتصنف بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداده عند تحويل إلزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية، أو إجراء المعاملات بشروط مجحفة.

٧ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (يتبع)

تراتبية القيمة العادلة

المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: طرق فنية أخرى يكون للمدخلات أثر جوهري على القيمة العادلة المسجلة المرصودة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: طرق فنية تستخدم المدخلات التي لها اثر جوهري على القيمة العادلة ليست مستندة على معلومات السوق المرصودة.

الجدول التالي يوضح تحليل الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة، والتي تظهر بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد:

				٣٠ يونيو ٢٠١٨
(مراجعة)				
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,٤٢٤	٥,٤٩٢	٩٧,٧٠٦	١٠٨,٦٢٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	-	١,٩٣٢	١,٩٣٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٥,٤٢٤	٥,٤٩٢	٩٩,٦٣٨	١١٠,٥٥٤	
(مدققة)				
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٥,٩٠٣	٥,٥٦١	٩٧,٩٢٩	١٠٩,٣٩٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	-	١,٩٣٢	١,٩٣٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٥,٩٠٣	٥,٥٦١	٩٩,٨٦١	١١١,٣٢٥	

خلال الفترة، لم يكن هناك أي تحويل بين المستويات.

فيما يلي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المصنفة ضمن المستوى ٣ في تراتبية القيمة العادلة:

(مدققة)	(مراجعة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
١٠٥,٣٣٩	٩٩,٨٦١	في بداية الفترة
١,٢٢٨	(١٧٤)	تغيرات القيمة العادلة
(٧٢٦)	-	مخصص انخفاض القيمة
(٢,٣٤٦)	(٤٩)	استبعادات خلال الفترة
(٣,٦٣٤)	-	استحقاقات خلال الفترة
٩٩,٨٦١	٩٩,٦٣٨	في نهاية الفترة

٨ موجودات أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٢٤,٦٥٩	١٣,٤٩١	موجودات قيد التحويل (أ)
		قروض وسلفيات العملاء
١,٣٥٩	١,٠٤٢	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (ب)
٩٥٥	٥٤٦	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - دين
٢٦,٩٧٣	١٥,٠٧٩	
٤,٧٤٥	٧,٣٠٤	ذمم مدينة أخرى وسلفيات
١,١٣٦	١,٣٩٨	مدفوعات مقدمة
١,٧٠٤	١,٦٥٠	مباني ومعدات
٣٤,٥٥٨	٢٥,٤٣١	

(أ) تمثل هذه موجودات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية ناتجة من الاستحواذ على إيه إس بي إس وبي إم أي بنك ش.م.ب. (مقفلة) والبنك البحرينى السعودى ش.م.ب. (سابقاً البنك البحرينى السعودى). أي دخل مستمد من هذه الموجودات يتم تخصيصه إلى بند الأعمال الخيرية الدائنة، وبالتالي لا يتم احتسابه في بيان الدخل الموحد المختصر. خلال الفترة الخاضعة للمراجعة، تم تسجيل الإيرادات التي لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية والبالغة ١٧١ ألف دينار بحريني ضمن حساب الأعمال الخيرية الدائنة، ضمن بند "ذمم دائنة ومصروفات مستحقة" في إيضاح رقم (١٠).

(ب) تم تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية المذكورة أعلاه ضمن المستوى ٣ في تراتبية القيمة العادلة. فيما يلي التغيرات في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية:

قياس القيمة العادلة باستخدام مدخلات ذات تأثير جوهري غير قابلة للرصد ضمن المستوى ٣

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
١,٣٤١	١,٣٥٩	في بداية الفترة
-	١٢٠	استردادات
-	(١٤٤)	استبعادات خلال الفترة
-	(٢٩٣)	تغيرات القيمة العادلة
١٨	-	تحويل خلال الفترة
١,٣٥٩	١,٠٤٢	في نهاية الفترة

٨ موجودات أخرى (يتبع)

قروض وسلفيات للعملاء - موجودات قيد التحويل

٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)			
	المرحلة الثانية:	المرحلة الثانية:	المرحلة الأولى:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
المجموع	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
	١٧,٨١٨	١٤,٧٥٤	٦٩٨
	(٤,٣٨٠)	(٤,٣٣٣)	(٢٦)
	١٣,٤٣٨	١٠,٤٢١	٦٧٢
			٢,٣٦٦
			(٢١)
			٢,٣٤٥

قروض وسلفيات للعملاء
مخصص للخسائر الائتمانية

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)			
	المرحلة الثانية:	المرحلة الثانية:	المرحلة الأولى:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
المجموع	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
	٣١,٩٠٤	٢٣,٣١٧	٣٧٢
	(٧,٢٤٥)	(٧,٠٩٧)	(٤١)
	٢٤,٦٥٩	١٦,٢٢٠	٣٣١
			٨,٢١٥
			(١٠٧)
			٨,١٠٨

قروض وسلفيات للعملاء
مخصص للخسائر الائتمانية

٩ إيداعات من العملاء

إيداعات من العملاء تمثل مقبوضات وكالة (رأس مال وكالة وأرباح متولدة) مستحقة الدفع بتاريخ استحقاق محددة. مقبوضات الوكالة لها تواريخ استحقاق محددة، بينما يتم إدارة "حقوق حاملي حسابات الاستثمار" من خلال المضاربة والتي ليس لها تواريخ استحقاق محددة.

١٠ مطلوبات أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٤,٧٠٤	٨,٤٧١	أرباح أسهم دائنة
٢١,٥٥٦	٢٠,٨١١	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
٧,٢٠٨	٣,٥١٣	ذمم دائنة تتعلق بالاستثمارات
٤,٦٤٥	-	ذمم مشاريع دائنة
٢,٧٢٩	٣,٨١٧	مطلوبات قيد التحويل
٣,٤٠٢	٢,٨٤٩	منافع نهاية الخدمة ومستحقات أخرى تتعلق بالموظفين
٨٤٥	٨٩٣	مخصص للخسائر الائتمانية المتعلقة بالالتزامات التمويلية وعقود الضمانات المالية
٤٥,٠٨٩	٤٠,٣٥٤	

١١ حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دينار بحريني	(مراجعة) ٣٠ يونيو ٢٠١٨ ألف دينار بحريني	
٥٨,٠١٤	٦٣,٣٨٤	حسابات التوفير
٣٧,٩٣٢	١٣,٢٥٦	حسابات تحت الطلب
٢٢,٩٣٥	٢٤,٩١٢	حسابات هامش
١١٨,٨٨١	١٠١,٥٥٢	

١٢ إيرادات أخرى

تتكون الإيرادات الأخرى بصورة رئيسية من استردادات من موجودات التمويل ما قبل الاستحواذ بمبلغ ٦,٥٤٦ ألف دينار بحريني، والتي تم التخصيص لها بالكامل بتاريخ الاستحواذ.

١٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين، والشركات الزميلة، وأعضاء مجلس إدارة البنك، والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين، والشركات المملوكة لهم أو المدارة من قبلهم وكذلك الشركات الحليفة ذات العلاقة مع البنك بحكم الملكية المشتركة أو أعضاء مجلس الإدارة. يتم إجراء المعاملات مع تلك الأطراف بشروط تجارية، وبموافقة مجلس الإدارة.

١٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (بتبع)

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)

المجموع ألف دينار بحريني	الإدارة العلية ألف دينار بحريني	أعضاء		المساهمين الرئيسيين ألف دينار بحريني	شركات زميلة ومشارك مشتركة ألف دينار بحريني
		مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم ألف دينار بحريني	الإدارة العلية ألف دينار بحريني		
١٠٨	-	-	-	١٠٨	-
٢٥,٦٠٦	٧٧٨	٩,٩٣٤	-	١٠	١٤,٨٨٤
٩١,٣٢١	-	-	-	-	٩١,٣٢١
١٧,١٢١	-	-	-	-	١٧,١٢١
الموجودات:					
نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي					
					موجودات التمويل
					استثمارات محتفظ بها لغرض غير
					استثمارات في شركات زميلة
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:					
					إيداعات من البنوك
					إيداعات من العملاء
					حسابات جارية
					حقوق حاملي حسابات الاستثمار
					مطلوبات أخرى
					التزامات وارتباطات محتملة

١٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (بتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)

المجموع ألف دينار بحريني	أعضاء			شركات	
	الإدارة العليا ألف دينار بحريني	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم ألف دينار بحريني	المساهمين الرئيسيين ألف دينار بحريني	زميلة ومشارك مشتركة ألف دينار بحريني	شركات زميلة ومشارك مشتركة ألف دينار بحريني
					الموجودات:
					نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
١٠٧	-	-	١٠٧	-	١٦,٢٩٧
٢٣,٢٩٦	٩١٨	٦,٠٧٣	٨	-	٩٠,٩١٥
٩٠,٩١٥	-	-	-	-	١٦,٨٣٥
١٦,٨٣٥	-	-	-	-	المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:
					إيداعات من البنوك
٥,٦٥٨	-	-	٥,٦٥٨	-	إيداعات من العملاء
٢٢,٠٢٢	٢,٣٣٣	٤٣٢	١٧,٣٩٣	١,٨٦٤	حسابات جارية
٣,٤٦٨	١٥٨	٧٧٥	٢,٢١٤	٣٢١	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
٧٥٥	٢٠٠	٥٥٥	-	-	مطلوبات أخرى
٢٨٠	-	-	-	٢٨٠	حقوق الملكية:
					تسوية انتقالية
١٢,٣١٧	-	-	-	١٢,٣١٧	التزامات وارتباطات محتملة
١,٧٧٠	-	-	٥٠٩	١,٢٦١	

فيما يلي الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان الدخل الموحد المختصر:

٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)

المجموع ألف دينار بحريني	أعضاء			شركات	
	الإدارة العليا ألف دينار بحريني	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم ألف دينار بحريني	المساهمين الرئيسيين ألف دينار بحريني	زميلة ومشارك مشتركة ألف دينار بحريني	شركات زميلة ومشارك مشتركة ألف دينار بحريني
					الدخل:
					دخل من موجودات التمويلات
٤٦١	٩	٢٥٦	١٤	١٨٢	دخل من الاستثمارات
٤٧٥	-	-	-	٤٧٥	تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات
(٦٩)	-	-	-	(٦٩)	دخل أرباح أسهم
٨٥	-	-	-	٨٥	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة
٥٥٩	-	-	-	٥٥٩	المصروفات:
					ربح على إيداعات من البنوك
٣٦	-	-	٣٦	-	ربح على إيداعات من العملاء
٤٢٥	٢٥	٢	٣٨٢	١٦	مصروفات تشغيلية أخرى
٤٠٩	-	٤٠٩	-	-	مخصص الخسائر الائتمانية
١,٩١٠	-	-	-	١,٩١٠	

١٣ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (بتبع)

٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)

أعضاء		مجلس الإدارة		شركات	
المجموع	الإدارة العليا	والشركات المتعلقة بهم	المساهمين الرئيسيين	زميلة ومشاريع مشتركة	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
					الدخل:
٢٢١	٥	١٢٢	١٦	٧٨	دخل من موجودات التمويلات
١,٥٤٤	-	-	-	١,٥٤٤	دخل من الاستثمارات
٣٩٣	-	-	-	٣٩٣	تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات
١٢٢	-	-	-	١٢٢	دخل أرباح أسهم
٩١٠	-	-	-	٩١٠	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة
					المصروفات:
٢٢٨	٢٧	٤	١٤٨	٤٩	ربح على إيداعات من العملاء
					الحصة من الأرباح على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢	-	٢	-	-	مصرفات تشغيلية أخرى
٦٣٧	-	٦٣٧	-	-	مخصص الخسائر الائتمانية
٢,٨٣٣	-	-	-	٢,٨٣٣	

١٤ ارتباطات والتزامات محتملة

(مدققة)	(مراجعة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣٠ يونيو ٢٠١٨		
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
		التزامات محتملة نيابة عن العملاء	
١٩,٤١٩	٢٠,٩٧٩	ضمانات	
١٠,٧٦٧	١٣,٧٧٨	خطابات اعتماد	
٩٥٤	١,٥٤٧	خطابات قبول	
٣١,١٤٠	٣٦,٣٠٤		
		ارتباطات غير قابلة للنقض غير مستخدمة	
٨١,٩٤١	٧٣,٦٨٥	ارتباطات تمويلية غير مستخدمة	
٩,٥٩٤	١٧,٧١١	ارتباطات غير ممولة غير مستخدمة	
٩١,٥٣٥	٩١,٣٩٦		
٣٧,٨١٤	٤٩,٤٠٧	عقود صرف عملات أجنبية آجلة - المبلغ الاسمي	

تلتزم الاعتمادات المستندية والضمانات (متضمنة الاعتمادات المستندية المعززة) المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حال فشل العميل من الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

إن للارتباطات عادةً تواريخ انتهاء محددة، أو تحكمها بنود خاصة لإنهائها. وحيث أن الارتباطات قد تنتهي دون تنفيذها، فإن مجموع مبالغ العقود لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية.

١٤ ارتباطات والتزامات محتملة (يتبع)

ارتباطات عقود التأجير التشغيلية – المجموعة كمستأجر
دخلت المجموعة في مختلف عقود التأجير التشغيلية لمبانيها. فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات عقود التأجير المستقبلية بموجب عقود التأجير غير القابلة للإلغاء:

(مدققة)	(مراجعة)	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٢٠٤	١,١٦٣	خلال سنة واحدة
١,٩٧١	١,٦٩٨	بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٣,١٧٥	٢,٨٦١	

١٥ معلومات قطاعات الأعمال

معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية** - يقوم أساساً بإدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية، وتقديم العقود التمويلية التي تتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية، ويقدم خدمات مصرفية أخرى تتوافق مع الشريعة الإسلامية. يشمل هذا القطاع على الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية الخاصة، وإدارة الثروات.
- الخزينة** - يقوم أساساً بتقديم خدمات أسواق الأموال التي تتوافق مع الشريعة الإسلامية، وخدمات المتاجرة والخزينة، متضمنة مرابحات السلع قصيرة الأجل.
- الاستثمارات** - يقوم أساساً بإدارة المحافظ المملوكة من قبل المجموعة، ويقوم بخدمة العملاء بتقديم منتجات استثمارية، وإدارة الصناديق، وتقديم استثمارات بديلة.
- رأس المال** - يدير رأس مال المجموعة غير المستخدم عن طريق استثماره في الأدوات المالية ذات جودة عالية، ويتكبد جميع مصروفات إدارة هذه الاستثمارات، واحتساب المصروفات المتعلقة بنظم الحوكمة الرأسمالية.

١٥ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

تتم المعاملات بين القطاعات بأسعار السوق المقدره وبأسس تجارية بحتة. تستند رسوم التحويل على المعدل المجمع، الذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨:

٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)

المجموع ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني	الإستثمارات ألف دينار بحريني	الخزينة ألف دينار بحريني	الخدمات المصرفية ألف دينار بحريني	
٣٠,٩١٥	١,٣٩٨	٦٤٣	٧,٩٧٩	٢٠,٨٩٥	الدخل التشغيلي
٩,٤٢٠	٧٣٦	(٢,٦٠٨)	٧,٩٠٥	٣,٣٨٧	نتيجة القطاع
١,٦١٥,١٠٣	١٦,٤٩٤	٢١٠,٩٢٨	٦٣٨,٣٥٩	٧٤٩,٣٢٢	موجودات القطاع
١,٦١٥,١٠٣	٣٢٠,٤٨٠	٢١,١٨٤	٣٩٥,٣١٤	٨٧٨,١٢٥	المطلوبات وحقوق حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧:

٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)

المجموع ألف دينار بحريني	رأس المال ألف دينار بحريني	الإستثمارات ألف دينار بحريني	الخزينة ألف دينار بحريني	الخدمات المصرفية ألف دينار بحريني	
٣٠,٢٥٤	٣,١١٣	٨٠٠	٧,٠٥١	١٩,٢٩٠	الدخل التشغيلي
٩,٤٤٩	(١,٥٥٢)	(٨٩٩)	٥,٧٨٣	٦,١١٧	نتيجة القطاع

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة):

١,٥٨٩,٢٢٨	٢١,٧٦٢	١٩٨,٢٤٩	٦٢٠,٢٥١	٧٤٨,٩٦٦	موجودات القطاع
١,٥٨٩,٢٢٨	٣٢٦,٠١٤	١٦,٩٥٤	٣٣٠,٥١٣	٩١٥,٧٤٧	مطلوبات وحقوق الملكية حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

معلومات قطاعات الأعمال الثانوية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في دول مجلس التعاون الخليجي، وتحقق كافة إيراداتها التشغيلية، وتتكد كافة مصروفاتها التشغيلية في دول مجلس التعاون الخليجي.

١٦ عقود مالية غير محتسبة بالقيمة العادلة

تبلغ القيمة العادلة للصكوك السيادية مبلغ ٣٤٨,٧٣٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٣٦١,١٧٢ ألف دينار بحريني)، مقارنة بقيمتها الدفترية البالغة ٣٥٤,٦٤٩ الف دينار بحريني (٢٠١٧: ٣٥٧,٧٧٨ ألف دينار بحريني)، وتبلغ القيمة العادلة لصكوك الشركات مبلغ ٨,٨٥٩ الف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٠,٣٣٩ ألف دينار بحريني)، مقارنة بقيمتها الدفترية البالغة ٨,٨٠٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٠,٣٢٤ ألف دينار بحريني). لا يتوقع أن تختلف القيمة الدفترية العادلة المقدرة للموجودات المالية الأخرى عن قيمتها الدفترية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

١٧ أرقام المقارنة

بالإضافة للتعديل الناتج من تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) (راجع إيضاح ٢)، فقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيفات هذه لم تؤثر على صافي ربح الفترة أو مجموع حقوق الملكية للمجموعة المعلنة مسبقاً.